

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

DC-P-C119-002.1 (C4)

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) en cumplimiento con la Resolución SIC&M N° 896/1999 al producto cuyas características se detallan a continuación.

This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25th June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) in compliance with Resolution SIC&M N°896/1999 to the product with the following characteristics:

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER)

CONFECAT S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS

Jujuy 1563, Lanús, Pcia. De Buenos Aires, ARGENTINA

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION

CONFECAT S.A. \ Av. Pte. Castillo 2842, Catamarca, Pcia. de Catamarca, ARGENTINA

PRODUCTO / PRODUCT

Calzado de seguridad de cuero para uso industrial

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL

10010; 10081; 30551; 30560; 40121; 40150

MARCA / TRADE MARK OR NAME

PISFER

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S)

IRAM 3610:2015

El Titular deberá cumplir con las condiciones establecidas en el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001), que ha sido conformado y el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y servicios (DC-PG 129), así como con la Resolución SIC&M N° 896/1999 y sus Resoluciones y Disposiciones complementarias.

The License Holder shall meet the conditions established by the Contract Agreement (DC-R 001), which have been signed by the license holder and procedure for applying the IRAM Marks of Conformity Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129), together with the Resolution SIC&M N° 896/1999 and its complementary Resolutions and Dispositions.

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Informe N° / This IRAM License has been granted on the basis of the Report No. N° 2709-155-373-2679; N° 2712-155-376-2682; N° 2714-155-378-2684; N° 2718-155-381-2687; N° 2719-155-382-2688; N° 2721-155-384-2936 emitido por / issued by SHITSUKE.

Esta Licencia anula y reemplaza a la DC-P-C119-002.1 (C3) emitida con fecha: 2015-03-17

This License cancels and replaces the license dated: 2015-03-17

Fecha de aprobación original:
Original approval date:

2005-08-16

Fecha de aprobación:
Approval date:

2016-08-24

Lic. Juan Rey

**Gerencia de Área de Certificación
Area Management Certification**

OAA ✓

Organismo Argentino de Acreditación

Programa de Certificación de Personal DC-P-08

AR.0

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

DC-P-C119-001.1 (C6)

ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 2 de 2 / 2 of 2

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

CONFECAT S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Jujuy 1563, Lanús, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS:

Modelo	Código	Requisitos
BOTINES	30551	G DE
ZAPATOS	30560	G DE

PRODUCTO: Calzado de seguridad, con planta exterior matriz DAMA de poliuretano bidensidad,

Modelo	Código	Requisitos
BOTINES	50030	GP DE
ZAPATOS	50021	GP DE

PRODUCTO: Calzado de seguridad, con planta exterior matriz SNEAKER de poliuretano bidensidad,

Modelo	Código	Requisitos
BOTINES	60240	GP DE
ZAPATOS	60221	GP DE

Observaciones:

COLORES: Color del cuero de capellada

Negro.	Marrón Nautilus.	Marrón con fondo corderito y Thinsulate.
Marrón.	Marrón con forro gamuzado.	Marrón con forro de napa.
Blanco.	Negro con forro de gamuzado.	
Marrón Sport.	Marrón con forro estándar y aplicación Thinsulate.	

REQUISITOS:

G: Requisitos Generales	H: Aislamiento frente al calor del piso
P: Resistencia a la perforación	Ci: Aislamiento al frío de la planta exterior
D: Rigidez dieléctrica de la planta exterior.	Wr: Resistencia al agua
Wru: Capellada resistente al agua	E: Absorción de energía en la zona del talón

CONFESIONADO EN LA INDUSTRIA NACIONAL (MADE IN ARGENTINA) / CONFESIONADO EN LA INDUSTRIA NACIONAL (MADE IN ARGENTINA)

Lic. Juan Rey

**Gerencia de Área de Certificación
Area Management Certification**

OAA

Organismo
Argentino de
Acreditación

Agencia de Certificación
de Productos
OAA

A8.0

DC PL 0119/19/12

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

DC-P-C119-001.1 (C6)

ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 1 de 2 / 1 of 2

EMPRESA BENEFICARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

CONFECAT S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Jujuy 1563, Lanús, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS:

PRODUCTO: Calzado de seguridad, con planta exterior de poliuretano bidensidad, matriz Restyling de la Primera Generación

Modelo	Código	Requisitos
BOTINES	10000	GDPE
ZAPATOS	10021	GDPE
ZAPATOS	10051	GDPE
BORCEGUI	10062	GDPE
BORCEGUI	10072	GDPE
BOTINES	10100	GDPE
BOTINES	10110	GDPE
BOTINES	10400	GDPE
ZAPATOS	10450	GDPE
BOTAS	10505	GDPE

PRODUCTO: Calzado de seguridad, con planta exterior de poliuretano bidensidad, matriz segunda generación

Modelo	Código	Requisitos
BORCEGUI	20072	G C I D P E
BOTINES	20300	G C I P D E
BOTINES	20320	GDPE
ZAPATOS	20321	GDPE
ZAPATOS	20351	GDPE
BORCEGUI	20372	G C I W r W r D P E
BOTAS	20505	G W r W r D P E
BOTAS	20515	G C I D P E
BOTINES	20600	G W r C I P D E

PRODUCTO: Calzado de seguridad, con planta exterior de poliuretano bidensidad, con insertos de TPU, matriz tercera generación

Lic. Juan Rey

**Gerencia de Área de Certificación
Area Management Certification**

OAA

Organismo
Argentino de
Acreditación

Organismo de Certificación
de Trabajo
OCTA

AB.C

DC-P-C119-001.1

LICENCIA DE MARCA IRAM »



LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

DC-P-C119-001.1 (C6)

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) en cumplimiento con la Resolución SIC&M N° 896/1999 al producto cuyas características se detallan a continuación.

This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25th June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) in compliance with Resolution SIC&M N°896/1999 to the product with the following characteristics:

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

CONFECAT S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Jujuy 1563, Lanús, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

CONFECAT S.A. \ Av. Pte. Castillo 2842, Catamarca, Pcia. de Catamarca, ARGENTINA

PRODUCTO / PRODUCT:

Calzado de seguridad de cuero para uso industrial

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

10000; 10021; 10051; 10062; 10072; 10100; 10110; 10400; 10450; 10505; 20072; 20300; 20320; 20321; 20351; 20372; 20505; 20515; 20600; 30551; 30560; 50021; 50030; 60221; 60240

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

OMBÚ

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IRAM 3610:2015

El Titular deberá cumplir con las condiciones establecidas en el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001), que ha sido conformado y el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y servicios (DC-PG 129), así como con la Resolución SIC&M N° 896/1999 y sus Resoluciones y Disposiciones complementarias.

The License Holder shall meet the conditions established by the Contract Agreement (DC-R 001), which have been signed by the license holder and procedure for applying the IRAM Marks of Conformity Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129), together with the Resolution SIC&M N° 896/1999 and its complementary Resolutions and Dispositions.

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Informe N° / This IRAM License has been granted on the basis of the Report No. N° 2709-155-373-2679; N° 2712-155-376-2682; N° 2714-155-378-2684; N° 2718-155-381-2687; N° 2719-155-382-2688; N° 2721-155-384-2936 emitido por / issued by SHITSUKE.

Esta Licencia anula y reemplaza a la emitida con fecha: 2016-08-18

This License cancels and replaces the license dated 2016-08-18

Fecha de aprobación original:
Original approval date:

2005-08-16

Fecha de aprobación:
Approval date:

2016-10-04

Lic. Juan Rey

Gerencia de Área de Certificación
Area Management Certification

OAA

Organismo
Argentino de
Acreditación

Organismo de Certificación
de Productos
OCP-001

DC-P-C119-001.1

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. Y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

DC-P-C119-003.1 (C4)

ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 1 de 1 / 1 of 1

EMPRESA BENEFICARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER)

CONFECAT S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS

Jujuy 1563, Lanús, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

PRODUCTO: Calzado de seguridad con capellada de cuero, con planta exterior de poliuretano bidensidad, matriz segunda generación

MODELO	CÓDIGO	REQUISITOS
BOTINES	20700	GPDE
ZAPATOS	20750	GPDE

PRODUCTO: Calzado de seguridad con capellada de cuero, con planta exterior de poliuretano bidensidad, con insertos de TPU, matriz tercera generación. Con puntera de acero o composite.

MODELO	CÓDIGO	REQUISITOS
BOTINES	30551	GDE
ZAPATOS	30560	GDE
ZAPATOS	31801	GPDE
BOTINES	31650	GPDE
ZAPATOS	31211	GPDE

PRODUCTO: Calzado de seguridad con capellada de cuero, con planta exterior SNEAKER de poliuretano bidensidad. Con puntera de acero o composite.

MODELO	CÓDIGO	REQUISITOS
BOTINES	60280	GPDE
ZAPATOS	60261	GPDE

Observaciones: Esta licencia anula y reemplaza a la licencia DC-P-C119-003.1 (C3) por incorporación de artículos.

COLORES: Color del cuero de capellada

Negro.	Marrón Náutilus.	Marrón con fondo corderito y Thinsulate.
Marrón	Marrón con forro gamuzado.	Marrón con forro de napa.
Blanco.	Negro con forro de gamuzado.	
Marrón Sport	Marrón con forro estándar y aplicación Thinsulate.	

REQUISITOS:

- G: Requisitos Generales
- P: Resistencia a la perforación
- D: Rigidez dieléctrica de la planta exterior.
- E: Absorción de energía en la zona del talón

Lic. Juan Rey

**Gerencia de Área de Certificación
Area Management Certification**

OAA

Organismo
Argentino de
Acreditación

Organismo de Certificación
de Personas
de IRAM

LICENCIA DE MARCA IRAM »



LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

DC-P-C119-003.1 (C4)

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) en cumplimiento con la Resolución SIC&M N° 896/1999 al producto cuyas características se detallan a continuación.

This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25th June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) in compliance with Resolution SIC&M N°896/1999 to the product with the following characteristics:

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

CONFECAT S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Jujuy 1563, Lanús, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

CONFECAT S.A. \ Av. Pte. Castillo 2842, Catamarca, Pcia. de Catamarca, ARGENTINA

PRODUCTO / PRODUCT:

Calzado de seguridad de cuero para uso industrial

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

20700; 20750; 30551; 30560; 31801; 31650; 31211; 60261; 60280

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

CAS

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IRAM 3610:2015

El Titular deberá cumplir con las condiciones establecidas en el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001), que ha sido conformado y el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y servicios (DC-PG 129), así como con la Resolución SIC&M N° 896/1999 y sus Resoluciones y Disposiciones complementarias.

The License Holder shall meet the conditions established by the Contract Agreement (DC-R 001), which have been signed by the license holder and procedure for applying the IRAM Marks of Conformity Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129), together with the Resolution SIC&M N° 896/1999 and its complementary Resolutions and Dispositions.

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Informe N° / This IRAM License has been granted on the basis of the Report No. N° 2709-155-373-2679; N° 2712-155-376-2682; N° 2714-155-378-2684; N° 2718-155-381-2687; N° 2719-155-382-2688; N° 2721-155-384-2936 emitido por / issued by SHITSUKE.

Esta Licencia anula y reemplaza a la emitida con fecha: 2016-05-17

This License cancels and replaces the license dated: 2016-05-17

Fecha de aprobación original:
Original approval date:

2006-11-21

Fecha de aprobación:
Approval date:

2016-10-19

Lic. Juan Rey

Gerencia de Área de Certificación
Area Management Certification

OAA ✓

Organismo
Argentino de
Acreditación

Organismo de Certificación
de Productos
IRAM



LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

DC-P-C119-002.1 (C4)

ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 1 de 1 / 1 of 1

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER)

CONFECAT S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Jujuy 1563, Lanús, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

PRODUCTO: Calzado de seguridad, con planta exterior de poliuretano bidensidad, matriz Restyling de la Primera Generación

Modelo	Código	Requisitos
BOTINES	10010	G D P E
ZAPATOS	10081	G D P E

PRODUCTO: Calzado de seguridad, con planta exterior de poliuretano bidensidad, con insertos de TPU, matriz tercera generación

Modelo	Código	Requisitos
BOTINES	30551	G D E
ZAPATOS	30560	G D E

PRODUCTO: Calzado de seguridad, con planta exterior de P.V.C

Modelo	Código	Requisitos
BOTINES	40150	G
ZAPATOS	40121	G

Observaciones:

COLORES: Color del cuero de capellada

Negro	Marrón Nautilus.	Marrón con fondo corderito y Thinsulate.
Marrón.	Marrón con forro gamuzado.	Marrón con forro de napa.
Bianco.	Negro con forro de gamuzado.	
Marrón Sport.	Marrón con forro estándar y aplicación Thinsulate.	

REQUISITOS:

G: Requisitos Generales	D: Rigidez dieléctrica de la planta exterior
P: Resistencia a la perforación	E: Absorción de energía en la zona del talón

Lic. Juan Rey
Gerencia de Área de Certificación
Area Management Certification

OAA ✓

Organismo Argentino de Acreditación
 Organismo Certificador
 de Personas
 001/2014

A8.0